

“SIMPLICITY  
IS THE ULTIMATE  
SOPHISTICATION”

(LEONARDO DA VINCI)

# BUDDY

Professional vacuum cleaners

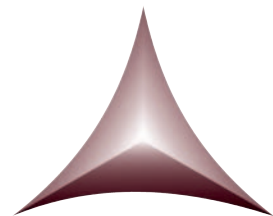
Linea Professionale



rev. 032014

**Depureco Industrial Vacuums s.r.l.**

Via Perosi, 3 - 10040 Volvera (To) Italy  
T. +39 011 985 91 17 F. +39 011 985 93 26  
depureco.com E. depureco@depureco.com



**DEPURECO**  
**INDUSTRIAL VACUUMS**

M a d e i n I t a l y

# BUDDY



POLYESTER CARTRIDGE



ON/OFF SWITCH FOR AUTOMATIC/MANUAL MODE



US OR UK PLUG VERSION ON DEMAND



ELECTRICAL TOOL PLUG CONNECTION



BUDDY è idoneo all'aspirazione delle polveri generate da utensili elettrici o pneumatici. BUDDY è un utile aiutante che tutela la salute dell'operatore eliminando le polveri sottili e nocive direttamente dagli utensili durante il loro utilizzo grazie ad un microprocessore che consente l'avviamento e lo stop automatico dell'aspirazione. Anche la pulizia del filtro è automatica, grazie all'Intelligent Filter Cleaning System (IFCS) che azionando una coppia di vibratori elettromeccanici mantiene la superficie filtrante della cartuccia a piena efficienza di filtrazione.

Unité mobile a hautes performances pour l'aspiration et la filtration des poussières de ponçage. BUDDY est l'aspirateur professionnelle idéal à l'aspiration des résidus de traitement générée par des outils électriques ou pneumatiques. L'utilisation d'un microprocesseur qui permet le démarrage et l'arrêt automatique de l'aspirateur, fait du BUDDY l'assistant convivial qui protège votre santé en éliminant les poussières fines et nocives directement des outils électriques ou pneumatiques pendant leur fonctionnement.

Le système IFCS (Intelligent Filter Cleaning System) accorde une nettoyage automatique du filtre par un couple de vibreurs électromécaniques, qu'ils maintient toujours la surface filtrante de la cartouche à plein rendement de filtration.

BUDDY is fit to be used together with an electric or pneumatic tool for a professional suction of tailings. The use of a microprocessor that allows the automatic Start and Stop of the vacuuming, makes BUDDY the friendly

assistant that protects your health by removing the fine and harmful dust directly from electrical or pneumatic tools while operating. The IFCS system (Intelligent Filter Cleaning System) grants an automatic cleaning of the filter by a couple of electro-mechanical vibrators, which always maintain the filtering surface of the cartridge at full efficiency of filtration.

Der BUDDY ist geeignet zur Absaugung des Staubes, der von Elektro- bzw. Pneumatik-Werkzeugen gebildet wird. BUDDY ist eine wirksame Hilfe zur Schutz der Bedienergesundheit, weil er den feinen und gefährlichen Staub von den elektrischen bzw. pneumatischen Werkzeugen direkt absaugt, während diese im Betrieb sind. Dies erfolgt mittels eines Mikroprozessors, der den automatischen Start/Stop der Absaugung ermöglicht. Dank dem IFCS System (Intelligent Filter Cleaning System) erfolgt die Filterreinigung ebenfalls automatisch, wobei die Fläche des Filtereinsatzes durch die Betätigung von zwei Ruettlern vollkommend effizient bleibt.

BUDDY es apropiado para ser utilizado junto con una herramienta eléctrica o neumática para la aspiración de los residuos de mecanizado. Gracias a un microprocesador que permite el arranque y el paro automático de l'aspiración, BUDDY es un ayudante muy útil que protege su salud, eliminando el polvo fino y perjudicial directamente durante el uso de las herramientas eléctricas y neumáticas.

Gracias al sistema IFCS (Intelligent Filter Cleaning System) que controla la limpieza automática del filtro mediante el accionamiento de un par de vibradores electromecánicos, siempre hay un alto rendimiento de filtración del sistema filtrante a cartucho.

## Caratteristiche tecniche Caracteristiques techniques Technical features - Technische Daten Características tècnics

		BUDDY	
Tensione - Voltage Voltage - Spannung - Voltaje	V	240	
Motore - Moteur - Motor Motor - Motor	N°	1	
Potenza Max - Puissance Max. Max. Power- Max. Leistung - Potencia Max.	W	1400	
Potenza Max utensile - Puissance Max. outil - Max. tool power Maximale Werkzeugleistung Potencia Max. de la Herramienta	W	2000	
Pressione min-max - Puissance min - max - Min-Max Pressure Min-Max Druck - Precion min-max	Bar	4-15	
Depressione max - Dépression max Max vacuum- Max. Unterdruck Depresión max	mbar Inch	240 7.1	
Portata aria - Dèbit d'air Air flow - Luftleistung Caudal de aire	m³/h cfm	215 127	
Filtro primario - Filtre primaire - Main Filter Hauptfilter – Filtro Primario		cartridge	
Contenitore - Cuve - Dust container Behälter - Contenedor	lt. Gal	37 10	
Materiale - Matériel - Material Material – Material		polypropylene	
Peso - Poids Weight - Gewicht - Peso	Kg lbr	13 29	



IN/OUT PNEUMATIC TOOL AIR CONNECTION



DISPOSAL BAG FOR CARTRIDGE PROTECTION



2,7 MT. FLEXIBLE HOSE Ø 28 MM